

كتب الفراشة - حكايات محبوبة



# حجرة الأشرار





# كتب الفراشة - حكايات محبوبة

- |                                |                      |                      |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|
| ١. ليلي والأمير                | ١٩. تلة البلور       | ٣٥. الحصان القاطر    |
| ٢. معروف الإسكافي              | ٢٠. شُمَيْسَة        | ٣٦. القصر المهجور    |
| ٣. الباب الممنوع               | ٢١. دُبَّ الشَّاء    | ٣٧. زارع الريح       |
| ٤. أبو صير وأبو قير            | ٢٢. الغزال الذهبي    | ٣٨. الشوارب الزجاجية |
| ٥. ثلاث قصص قصيرة              | ٢٣. حمار المعلم      | ٣٩. أمير الأصداف     |
| ٦. الابن الطيب وأخواه الجحودان | ٢٤. نور النهار       | ٤٠. الذئب المفقود    |
| ٧. شروان أبو الدباء            | ٢٥. الماجد أبو لحية  | ٤١. الديك الفصيح     |
| ٨. خالد وعائدة                 | ٢٦. البغاء الصغير    | ٤٢. السنبلة الذهبية  |
| ٩. جحا والتجار الثلاثة         | ٢٧. شجرة الأسرار     | ٤٣. شجرة الكنز       |
| ١٠. عازف العود                 | ٢٨. الثعلب الثائب    | ٤٤. غروس القزم       |
| ١١. طربوش العروس               | ٢٩. زنبقة الصخرة     | ٤٥. ثمرود الغابة     |
| ١٢. مهرة الصحراء               | ٣٠. عودة السندباد    | ٤٦. جبل الأقزام      |
| ١٣. أميرة اللؤلؤ               | ٣١. سارق الأغاني     | ٤٧. صندوق الحكايات   |
| ١٤. بساط الريح                 | ٣٢. التفاحة البلورية | ٤٨. الجزيرتان        |
| ١٥. فارس السحاب                | ٣٣. علي بابا         | ٤٩. مرآة الأميرة     |
| ١٦. حلاق الإمبراطور            | والنصوص الأربعة      | ٥٠. الكشَّبان الذهبي |
| ١٧. عملاق الجزيرة              | ٣٤. علاء الدين       | ٥١. الحصان الهارب    |
| ١٨. نبع الفرس                  | والمصباح العجيب      | ٥٢. الربيع الأصفر    |

هذه «حكايات محبوبة» رائعة يحبها أبناءنا ويتعلقون بها. فالصغار منهم يشوقون إلى سماع والديهم يروونها لهم، والقادرون منهم على القراءة يقبلون عليها بلهفة وشوق، فيتمرسون بالقراءة ويستمتعون بالحكاية. وهم جميعاً يسعدون بالتمتع بالرسم الملونة اليدوية التي تساعد على إثارة الخيال وتكملة الجزء القصصي.

وقد وُجِّهت عناية قصوى إلى الأداء اللغوي السليم والواضح. وطُبعت النصوص بأحرف كبيرة مريحة تساعد أبناءنا على القراءة الصحيحة. وخُتم كل كتاب بأسئلة تساعد على تنشيط الحُصص التعليمية، وتُلَفَّت النظر إلى الملامح الأساسية في القصة، وتشير التفكير.



كتب الفراشة - حكايات محبوبة

# شجرة الأسرار



الدكتور البير مطلق



مكتبة لبنان ناشرون



فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ كَانَ يَعِيشُ فِي بَعْضِ الْبِلَادِ الْبَعِيدَةِ أَرْمَلَةٌ فَقِيرَةٌ وَوَلَدَاهَا صَالِحٌ وَمَالِحٌ. وَكَانَتِ الْأُمُّ تَعْجَبُ دَائِمًا مِنْ وَلَدَيْهَا كَيْفَ يَخْتَلِفَانِ طَبْعًا. فَصَالِحٌ عَطُوفٌ كَرِيمٌ، وَمَالِحٌ عَنِيدٌ طَائِشٌ.

فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ قَالَتِ الْأُمُّ: «يَا وَلَدَيَّ، أَنْتُمَا الْآنَ فِي سِنِّ الْفُتُوَّةِ، فَعَلَيْكُمَا أَنْ تَجُولا فِي الْأَرْضِ بَحْثًا عَنْ حَيَاةٍ كَرِيمَةٍ.»

ثُمَّ أَعَدَّتْ لِكُلِّ مِنْهُمَا صُرَّةً مِنَ الطَّعَامِ، وَوَدَّعَتْهُمَا قَائِلَةً: «كَانَ اللَّهُ مَعَكُمَا! وَلَا تَنْسِيَا أُمَّكُمَا!»







مَشَى الْأَخَوَانِ طَوِيلًا ، وَتَوَقَّفَا مَسَاءً عِنْدَ طَرَفِ غَابَةِ بَرْتَا حَانَ وَيَأْكُلَانِ .  
 نَظَرَ مَالِحٌ فِي صُرَّةِ طَعَامِ أَخِيهِ ، وَقَالَ : « مَا رَأَيْتُكَ أَنَّ نَأْكُلَ كِلَانَا مِنْ صُرَّتِكَ ،  
 وَعِنْدَمَا تَفْرُغُ نَأْكُلُ مَعًا مِنْ صُرَّتِي ؟ »  
 فَتَحَ صَالِحٌ صُرَّةَ طَعَامِهِ رَاضِيًا ، وَقَالَ : « نَأْكُلُ كِلَانَا مِنْ صُرَّتِي أَوَّلًا . »

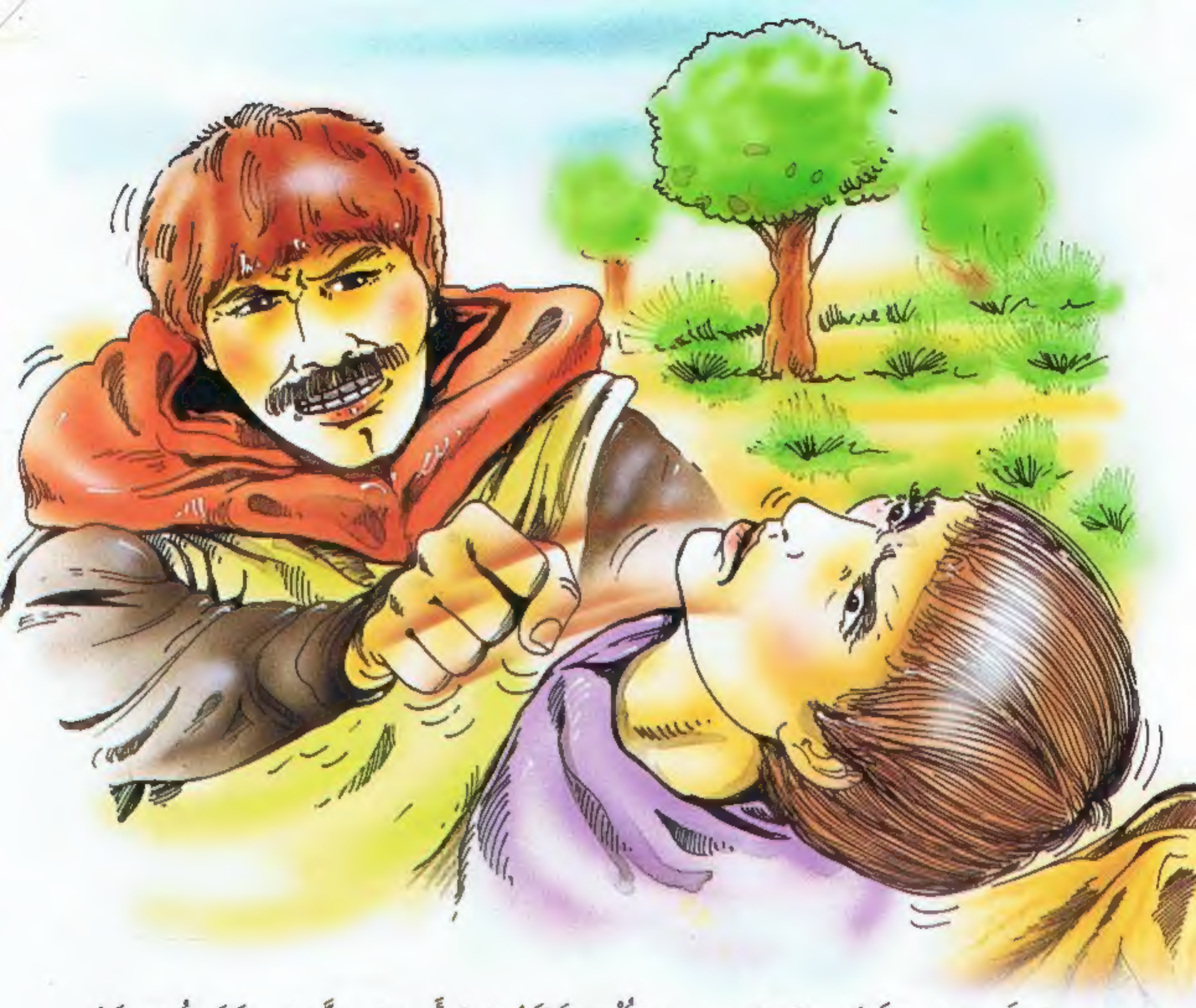


بَعْدَ يَوْمَيْنِ مِنَ السَّيْرِ الشَّاقِّ نَفِدَ الطَّعَامُ مِنْ صُرَّةِ صَالِحٍ . فَالْتَفَتَ صَالِحٌ إِلَى أَخِيهِ  
لِيُشَارِكَهُ فِي طَعَامِهِ . لَكِنْ لَمْ يَكُنْ مَالِحٌ رَاغِبًا فِي أَنْ يَتَقَاسَمَ الطَّعَامَ مَعَ أَحَدٍ ، فَأَبْعَدَ  
صُرَّتَهُ وَجَلَسَ فِي زَاوِيَةٍ بَعِيدَةٍ يَأْكُلُ وَحْدَهُ .

قَالَ صَالِحٌ : « شَارَكْتَنِي فِي طَعَامِي يَا أَخِي ، أَلَا تَسْمَحُ لِي أَنْ أُشَارِكَكَ فِي طَعَامِكَ ؟ »  
قَالَ مَالِحٌ : « كُنْتُ أَحْمَقَ عِنْدَمَا تَرَكْتُ غَيْرَكَ يُشَارِكَكَ فِي طَعَامِكَ ، وَلَكِنْ أَكُونُ أَنَا  
أَحْمَقَ مِثْلَكَ . »







حَزَنَ صَالِحٌ كَثِيرًا، وَقَالَ: «إِذَا كُنْتُ تَمْنَعُ عَنْ أَخِيكَ الطَّعَامَ، فَطَرِيقُكَ غَيْرُ طَرِيقِي. سَأَجُولُ فِي الدُّنْيَا، مُنْذُ الْآنَ، وَحَدِي، وَأُبْحَثُ عَنْ حَيَاةٍ كَرِيمَةٍ دُونَ عَوْنِكَ.»

غَضِبَ مَالِحٌ غَضَبًا شَدِيدًا، وَأَنْدَفَعَ نَحْوَ أَخِيهِ وَخَبَطَهُ خَبْطَةً عَنِيفَةً، وَهُوَ يَصِيحُ: «تُرِيدُ أَنْ تَتْرُكَنِي وَحَدِي، أَيُّهَا الْأَخُ الشَّرِيرُ؟»

وَقَعَ صَالِحٌ عَلَى صَخْرَةٍ أَصَابَتْ رَأْسَهُ. وَبَدَأَ لَهُ فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ أَنْ ضَوْءَ النَّهَارِ يَهْرُبُ مِنْهُ. وَمَا هِيَ إِلَّا لَحْظَاتٌ حَتَّى كَانَتْ الدُّنْيَا كُلُّهَا حَوْلَهُ ظِلَامًا دَامِسًا.



مَدَّ صَالِحُ يَدَيْهِ يَتَلَمَّسُ الْأَشْيَاءَ ، وَصَاحَ : «أَيْنَ أَنْتَ يَا مَالِحُ ؟ أَنَا لَا أَرَى شَيْئًا !»  
عِنْدَمَا أَذْرَكَ مَالِحُ أَنَّ أَخَاهُ قَدْ فَقَدَ بَصَرَهُ خَافَ ، وَرَاحَ يَجْرِي بِأَقْصَى سُرْعَةٍ حَتَّى  
ابْتَلَعَتْهُ الْبُرِّيَّةُ .

جَلَسَ صَالِحٌ وَحِيدًا عِنْدَ حَافَةِ الْغَابَةِ ، لَا حَوْلَ لَهُ وَلَا قُوَّةَ . وَكَانَ يَعْلَمُ أَنَّ اللَّيْلَ  
يُوشِكُ أَنْ يَهْبِطَ ، وَخَشِيَ أَنْ يَظْلَّ فِي مَكَانِهِ فَتَخْرُجَ إِلَيْهِ لَيْلًا الْحَيَوَانَاتُ الْمُفْتَرِسَةُ .







زَحَفَ أَخِيرًا إِلَى الْغَابَةِ ، وَأَخَذَ يَتَلَمَّسُ طَرِيقَهُ بَيْنَ أَشْجَارِهَا حَتَّى انْتَهَى إِلَى شَجَرَةٍ  
 زَيْزَفُونٍ كَبِيرَةٍ عَطِرَةٍ ، فَتَسَلَّقَهَا وَاسْتَقَرَّ بَيْنَ أَغْصَانِهَا الْعَالِيَةِ . وَقَالَ فِي نَفْسِهِ :  
 «أَنَا هُنَا بِأَمَانٍ مِنْ وَحُوشِ الْغَابَةِ . وَمَا كُنُ أَوَّلَ مَنْ يَسْمَعُ تَغْرِيدَ الطُّيُورِ ، فَأَعْرِفُ أَنَّ  
 الصُّبْحَ قَدِ انْبَلَجَ .»



اسْتَيْقَظَ صَالِحٌ لَيْلًا عَلَى أَصْوَاتٍ وَهَمَّهَاتٍ. كَانَتْ بَعْضُ حَيَوَانَاتِ الْغَابَةِ - وَهِيَ  
الذَّبُّ كَشُورٌ، وَالثَّعْلَبُ أَبُو الْحُصَيْنِ، وَالْأَرْنَبُ مَهْرَبَانٌ، وَالذَّبُّ نَعْسَانٌ - قَدْ  
اجْتَمَعَتْ، عَلَى عَادَتِهَا كُلِّ عَامٍ، لِلِإِحْتِفَالِ بِمَطْلَعِ الرَّبِيعِ. رَاحَتِ الْحَيَوَانَاتُ الْأَرْبَعَةُ  
تَرْقُصُ وَتُغْنِي وَتَطْرَبُ، وَتَأْكُلُ وَتَشْرَبُ، ثُمَّ جَلَسَتْ تَسْمُرُ وَتَرْوِي الْحِكَايَاتِ.





رَوَى الثُّغْلَبُ أَبُو الْحُصَيْنِ حِكَايَةَ دَجَاجَةٍ سَمِينَةٍ افْتَرَسَهَا ، وَرَوَى الذُّئْبُ كُشُورَ حِكَايَةِ  
غَنَمَةٍ شَهِيَّةٍ اقْتَنَصَهَا . وَذَكَرَ الْأَرْنَبُ مَهْرَبَانَ أَنَّهُ لَيْسَ عِنْدَهُ حِكَايَاتٌ يَحْكِيهَا ، فَهُوَ  
مَشْغُولٌ دَائِمًا فِي الْهَرَبِ مِنَ الصَّيَّادِينَ .

ثُمَّ جَاءَ دَوْرُ الذُّبِّ ، فَقَالَ : « كَانَ الْأَسَدُ هَاصُورًا ، مَلِكُ الْحَيَوَانَاتِ الْجَسُورِ ، قَدْ  
شَاخَ وَأُصِيبَ بِالْعَمَى . وَقَدْ وَصَفَ لَهُ مُسْتَشَارُوهُ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ الْخَبِيرَةِ بِنَبَاتَاتِ الْغَابَةِ  
الطَّبِيبَةِ ، أَنَّ يَمْسَحَ عَيْنَيْهِ بِالنَّدَى الْعَالِقِ بِأَوْرَاقِ شَجَرَةِ الزَّيْزَفُونِ هَذِهِ الَّتِي نَجْلِسُ الْآنَ  
تَحْتَهَا . وَعِنْدَمَا فَعَلَ ذَلِكَ زَالَتِ الْغَشَاوَةُ عَنْ عَيْنَيْهِ وَعَادَ بَصَرُهُ إِلَيْهِ ! »

قَالَ الثُّغْلَبُ : « هَذِهِ حِكَايَةٌ رَائِعَةٌ لَوْ سَمِعَهَا الْمَلِكُ الْأَعْمَى يُوْهَانَ لَكَانَ أَسْعَدَ  
إِنْسَانٍ ! »





أَحْسَ صَالِحٍ بِقَلْبِهِ يَكَادُ يَطِيرُ فَرَحًا. وَظَلَّ سَاهِرًا يَنْتَظِرُ انْقِضَاءَ اللَّيْلِ. وَعِنْدَمَا سَمِعَ  
تَغْرِيدَ الطُّيُورِ عَرَفَ أَنَّ الصُّبْحَ قَدْ انْبَلَجَ، فَاسْرَعَ يَتَلَمَّسُ أَوْرَاقَ الشَّجَرَةِ النَّدِيَّةِ وَيَمْسَحُ  
بِهَا عَيْنَيْهِ. وَمَا هِيَ إِلَّا لَحْظَاتٌ حَتَّى كَانَ بَصَرُهُ قَدْ عَادَ إِلَيْهِ.

كَانَ أَوَّلَ مَا فَكَّرَ فِيهِ صَالِحٌ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الْمَلِكِ يُوْهَانَ، مَلِكِ تِلْكَ الْبِلَادِ، لِيُبَشِّرَهُ  
بِمَا اكْتَشَفَ. وَمَشَى فِي الطَّرِيقِ الْمُحَازِيَةِ لِلْغَابَةِ يَتَرَنَّمُ فَرَحًا بِنِعْمَةِ الْبَصَرِ الَّتِي عَادَتْ إِلَيْهِ.







عَلِمَ الْمَلِكُ يوهان أَنَّ بِبَابِ الْقَصْرِ شَابًّا يَزْعُمُ أَنَّهُ يَعْرِفُ كَيْفَ يُعِيدُ الْبَصَرَ إِلَى عَيْنَيْهِ ،  
فَاسْتَدْعَاهُ وَقَالَ لَهُ :

« أَيُّهَا الشَّابُّ ، هَذَا أَمْرٌ لَا يَجُوزُ فِيهِ الْمِزَاحُ . حَاوَلَ كَثِيرُونَ مِنْ قَبْلُ أَنْ يُعِيدُوا إِلَيَّ  
الْبَصَرَ فَقَشَلُوا ، وَكَانُوا كُلُّهُمْ ، قَبْلَ أَنْ أُسْجِنَهُمْ فِي قَبْرِ الْقَصْرِ ، حُكَمَاءَ وَأَطِبَّاءَ . أَنْتَ  
وَاحِدٌ مِنْ هَؤُلَاءِ ؟ »

قَالَ صَالِحٌ : « لَا ، يَا مَوْلَايَ ، أَنَا لَسْتُ حَكِيمًا وَلَا أَنَا طَيِّبٌ . وَلَكِنِّي أَعْلَمُ أَنِّي  
وَجَدْتُ الْعِلَاجَ الشَّافِي ، فَقَدْ كُنْتُ أَنَا نَفْسِي عَاجِزًا عَنِ الْإِبْصَارِ ، وَشَفِيتُ ! »



بدا الإهتمام الشديد على وجه الملك، وقال: «حدّثني عن ذلك، يا بُنيَّ!»  
 قال صالح: «يا مولاي، كان قد وقع لي حادثٌ أفقدني البصرَ. واتفق أن نمتُ  
 فوق شجرة زيزفونٍ أُحتمي بها من الوحوش الكاسرة. وفي الصّباح مسحتُ عينيّ بأوراق  
 الشجرة النديّة فعادَ إليّ بصري.»

انطلق الملك إلى شجرة الزيزفون في موكبٍ ملكيّ. وأصرَّ أن يتسلّق الشجرة، وأن  
 ينام فوق أغصانها العليا، مثلما كان صالح قد فعل تمامًا. وهكذا تجمع حوله  
 المستشارون والمساعدون يحملونه ويشدونه ويعينونه على تسلّق الشجرة، ثم تركوه ينام  
 وحده فوقها.







لَمْ يَعْرِفِ الْمَلِكُ النَّوْمَ تِلْكَ اللَّيْلَةَ. وَظَلَّ طَوَالَ اللَّيْلِ مُتَّصِقًا بِالشَّجَرَةِ. لَا يُبْدِي حَرَكَاتًا. وَعِنْدَمَا سَمِعَ تَغْرِيدَ الطُّيُورِ عَرَفَ أَنَّ الصُّبْحَ قَدْ انْبَلَجَ. فَاسْرَعَ يَتَلَمَّسُ أَوْرَاقَ الشَّجَرَةِ النَّدِيَّةَ وَيَمْسَحُ بِهَا عَيْنَيْهِ. وَمَا هِيَ إِلَّا لَحْظَاتٌ حَتَّى كَانَ بَصَرُهُ قَدْ عَادَ إِلَيْهِ. انْتَفَضَ الْمَلِكُ مِنْ فَرَحِ الْمُفَاحَاةِ. فَتَكَسَّرَتْ مِنْ ثِقَلِهِ بَعْضُ الْأَغْصَانِ. وَاخْتَلَّ تَوَازُنُهُ وَهَوَى. لَكِنَّهُ تَعَلَّقَ بِغُصْنٍ قَوِيٍّ وَرَاحَ يَتَأَرَّجِحُ فِي الْهَوَاءِ. قَفَزَ صَالِحٌ وَالْمُسْتَشَارُونَ وَأَمْسَكُوا بِالْمَلِكِ وَأَنْزَلُوهُ إِلَى الْأَرْضِ سَالِمًا.



مُنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ أَصْبَحَ صَالِحٌ مُرَافِقًا لِلْمَلِكِ وَمُسْتَشَارَهُ الْأَوَّلَ. كَانَ الْمَلِكُ  
يَسْتَشِيرُهُ فِي شُؤْنِ الْمَمْلَكَةِ الْكُبْرَى وَالصَّغِيرَةِ، حَتَّى فِي الشُّؤْنِ الَّتِي لَا يَعْرِفُ صَالِحٌ عَنْهَا  
شَيْئًا.

مَرَّةً عَامٌ عَلَى هَذِهِ الْحَالِ، وَتَعَوَّدَ صَالِحٌ حَيَاةَ الْقَصْرِ. إِلَى أَنْ اسْتَدْعَاهُ الْمَلِكُ يَوْمًا  
وَقَالَ لَهُ:

« يَا صَالِحُ، لَعَلَّكَ تَعْلَمُ أَنِّي فِي مَطْلَعِ كُلِّ ربيعٍ أَدْعُو مُلُوكَ الْمَمَالِكِ الْمُجَاوِرَةِ،  
وَالْأُمَرَاءَ وَالْحُكَمَاءَ فِي مَمْلَكَتِي، لِقَضَاءِ أَيَّامٍ فِي قَصْرِي. وَسَيَكُونُ لِقَاءُ هَذِهِ الْمَرَّةِ أَهَمِّهِ  
عَظِيمَةً. فَإِنِّي سَأَرَى بِعَيْنِي هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَدْعُوهُمْ إِلَى بَيْتِي كُلِّ عَامٍ! »





ثُمَّ قَالَ: «لَكِنَّ عِنْدِي، يَا صَالِح، مُشْكِلَةً خَطِيرَةً لَا أَعْرِفُ أَحَدًا فِي الْمَمْلَكَةِ كُلِّهَا يُمَكِّنُ أَنْ يَحُلَّهَا سِوَاكَ. لَقَدْ كَانَتْ مِيَاهُ الْآبَارِ قَدْ جَفَّتْ فِي الْقَصْرِ مُنْذُ حِينٍ. أَمَّا الْقَنَاةُ الَّتِي تَجْرُ الْمِيَاهُ مِنَ الْجَبَلِ فَقَدْ اضْطَرَبَتْ بِفِعْلِ الْأَمْطَارِ الْغَزِيرَةِ وَالْعَوَاصِفِ الْقَوِيَّةِ وَاخْتَلَطَتْ بِالطِّينِ. إِنِّي أُرِيدُ لِضُيُوفِي مِيَاهًا صَافِيَةً، وَلَا أَحِبُّ أَنْ تُخَيِّبَ لِي أَمَلِي.»

حَارَ صَالِحٌ فِي الْأَمْرِ. فَكَيْفَ يَحُلُّ مُشْكِلَةَ الْأَمْطَارِ وَالْعَوَاصِفِ؟ ثُمَّ سَأَلَ الْمَلِكَ أَنْ يَرَى الْقَنَاةَ، وَذَهَبَ مَعَهُ لِتَفْحُصِهَا. رَأَى صَالِحٌ الْمِيَاهَ مُخْتَلِطَةً بِالطِّينِ حَقًّا، وَعِنْدَمَا حَاوَلَ الْمَلِكُ أَنْ يَتَلَقَّى بَعْضَ الْمِيَاهِ سَقَطَ ضُفْدَعٌ فِي يَدَيْهِ.





مَشَى صَالِحٌ فِي حَدَائِقِ الْقَصْرِ وَطُرُقِ الْمَدِينَةِ يُفَكِّرُ فِي الْعَوَاصِفِ وَالْأَنْهَارِ وَالْمِيَاهِ  
الصَّافِيَةِ ، وَتَلَفَّتْ حَوْلَهُ حَائِرًا عَلَيْهِ يَجِدُ فِي مَا يَرَى جَوَابًا . ثُمَّ قَالَ وَقَدْ أَحَسَّ بِالْيَأْسِ :  
« لَمْ أَكُنْ أَعْلَمُ أَنَّ الْحَيَاةَ فِي الْقُصُورِ مُتَعِبَةٌ ! »

رَأَى نَفْسَهُ أَخِيرًا يَخْرُجُ إِلَى الْبَرِّيَّةِ . وَبَيْنَمَا هُوَ يَتَأَمَّلُ بَشَائِرَ الرَّبِيعِ تَذَكَّرَ الْحَيَوَانَاتِ  
الْأَرْبَعَةَ الَّتِي تَلَقَّى فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ عَيْنِهَا مِنْ كُلِّ عَامٍ . فَاسْرَعَ إِلَى شَجَرَةِ الزَّيْتُونِ يَتَسَلَّقُهَا  
آمِلًا أَنْ يَجِدَ عِنْدَ الْحَيَوَانَاتِ جَوَابًا شَافِيًا .





سُرْعَانَ مَا وَصَلَ الذِّئْبُ كَشُورَ وَالثَّغْلَبُ أَبُو الْحُصَيْنِ ، وَالْأَرْنَبُ مَهْرَبَانٌ ، وَالذِّئْبُ نَعْسَانٌ . وَاجْتَمَعَتِ الْحَيَوَانَاتُ ، عَلَى عَادَتِهَا كُلِّ عَامٍ ، تَرْقُصُ وَتُغْنِي وَتَطْرِبُ ، وَتَأْكُلُ وَتَشْرَبُ . ثُمَّ جَلَسَتْ تَسْمُرُ وَتَرْوِي الْحِكَايَاتِ .

رَوَى الذِّئْبُ وَالثَّغْلَبُ وَالْأَرْنَبُ حِكَايَاتٍ طَرِيفَةً خَفِيفَةً . أَمَّا الذِّئْبُ فَقَدْ صَمَتَ بُرْهَةً ، ثُمَّ قَالَ : « كُنْتُ مَرَّةً أُسْتَكْشِفُ بَعْضَ الْكُهُوفِ الْمُحِيطَةِ بِقَصْرِ الْمَلِكِ يُوْهَانَ . وَانْزَلْتُ فَجَاءَةً فِي كَهْفٍ جَوْفِي عَمِيقٍ مُظْلِمٍ يَقَعُ تَحْتَ مَجْلِسِ الْمَلِكِ فِي الْبُسْتَانِ . وَرَأَيْتُ نَفْسِي هُنَاكَ أَقْعُ فِي مَجْرَى مَائِي صَافٍ . وَقَدْ خَرَجْتُ مِنْ ذَلِكَ الْكَهْفِ بِبَرْدٍ شَدِيدٍ وَخَوْفٍ مِنَ الْكُهُوفِ كُلِّهَا ! »





عَادَتِ الْحَيَوَانَاتُ إِلَى بُيُوتِهَا عَلَى أَنَّ تَلْتَقِي فِي مَطْلَعِ الرَّبِيعِ الْآتِي . فَقَفَزَ صَالِحٌ مِنَ الشَّجَرَةِ وَأَسْرَعَ يَطْلُبُ مِنَ الْمَلِكِ أَنْ يَأْمُرَ بِحَفْرِ الْمَجْلِسِ الْمَلِكِيِّ فِي الْبُسْتَانِ . عَجِبَ الْمَلِكُ لِذَلِكَ الطَّلَبِ وَقَالَ بِشَيْءٍ مِنَ الْغَضَبِ : « أَلَمْ تَجِدْ مَكَانًا تَحْفَرُهُ غَيْرَ مَجْلِسِي الْمَلِكِيِّ ؟ »

لَكِنَّهُ لَمْ يَرُدْ أَنْ يُخَالِفَ مَشُورَةَ مُسْتَشَارِهِ الْأَوَّلِ ، فَأَمَرَ أَنْ يُحْفَرَ الصَّخْرُ فِي ذَلِكَ الْمَوْضِعِ . وَمَا كَانَ أَكْثَمَ دَهْشَتَهُ وَسَعَادَتَهُ حِينَ انْكَشَفَ الصَّخْرُ عَنْ نَبْعٍ عَظِيمٍ يَسِيلُ مَائُهُ الصَّافِي الرَّقْرَاقُ فِي أَرْضِ الْبُسْتَانِ كَأَنَّهُ جَدُّولٌ جَوْفِيٌّ صَغِيرٌ .







صاحَ الْمَلِكُ يوهان : «الآنَ اسْتَقْبِلْ ضُيُوفِي مَرْفُوعَ الرَّأْسِ !» وَعِنْدَمَا بَدَأَ الضُّيُوفُ  
يَتَوافَدُونَ عَلَى الْقَصْرِ اسْرَعَ الْمَلِكُ يوهانَ يَسْتَقْبِلُهُمْ فَرِحًا وَيُشِيرُ إِلَى صالِح قائلاً :  
«هَذَا مُسْتَشَارِي الْأَوَّلُ وَطَبِيبِي !»



بَعْدَ أَنْ عَادَ الْمُلُوكُ إِلَى مَمَالِكِهِمْ ، وَعَادَ الْأُمَرَاءُ إِلَى مَنَازِلِهِمْ وَالْحُكَمَاءُ إِلَى مَنَاسِكِهِمْ . اسْتَدْعَى الْمَلِكُ يوهان مُسْتَشَارَهُ الشَّابَّ ، وَقَالَ لَهُ :

« يَا صَالِح ، لَقَدْ أُعْطِيتَنِي الْعِلَاجَ الَّذِي أَعَادَ إِلَيَّ الْبَصَرَ . وَكَشَفْتَ لِي عَنْ يَنْبُوعِ الْمَاءِ الصَّافِي الَّذِي سَقَى الْمُلُوكَ وَالْأُمَرَاءَ وَالْحُكَمَاءَ وَرَفَعَ رَأْسِي بَيْنَ الضُّيُوفِ الْأَعَزَّاءِ . وَلَقَدْ قَدَّمْتَ لِي الْمَشُورَةَ الصَّالِحَةَ فِي شُؤْنِ الْمَمْلَكَةِ ، كَبِيرِهَا وَصَغِيرِهَا ، فَأَنْتَ بِحَقِّ مُسْتَشَارِي الْخَطِيرِ وَطَبِيبِي الشَّهِيرِ ! »





صَمَتَ الْمَلِكُ بُرْهَةً ، ثُمَّ قَالَ : « لَكِنْ ، يَا صَالِح ، أَنَا مَعَ ذَلِكَ رَجُلٌ حَزِينٌ . فَأَبْنَتِي  
الْأَمِيرَةُ الشَّابَّةُ مَشْلُولَةٌ . لَقَدْ وَقَعَتْ عَنْ ظَهْرِ جَوَادِهَا قَبْلَ عَامَيْنِ ، وَهِيَ مُنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ  
عَاجِزَةٌ عَنِ الْمَشْيِ . لَقَدْ وَعَدْتُهَا أَنَّ أَجِدَ لَهَا الْعِلَاجَ الشَّافِي ، وَأَنَّ يَكُونَ ذَلِكَ هَدِيَّةً لَهَا  
فِي عِيدِ مِيلَادِهَا بَعْدَ أَيَّامٍ ، وَلَا أُحِبُّ أَنْ أُخَيِّبَ أَمَلَهَا . أَنْتَ أَعَدْتَ لِي بَصْرِي ، فَعَلَيْكَ  
الآنَ أَنْ تَشْفِيَ ابْنَتِي ! »





وَقَفَ صَالِحٌ خَائِفًا حَائِرًا. فَكَيْفَ يَشْفِي صَبِيَّةً مَسْلُولَةً عَجَزَ الْأَطِبَّاءُ وَالْحُكَمَاءُ عَنْ  
شِفَائِهَا؟ وَقَالَ فِي نَفْسِهِ أَخِيرًا: «لَعَلَّ عِنْدَ حَيَوَانَاتِ الْغَابَةِ جَوَابًا!»  
لَكِنْ كَانَ عَلَيْهِ هَذِهِ الْمَرَّةَ أَنْ يَذْهَبَ هُوَ إِلَى الْحَيَوَانَاتِ، لَا أَنْ يَنْتَظِرَهَا فَوْقَ شَجَرَةِ  
الزَّيْتُونِ. فَمَطَّلَعَ الرَّبِيعَ الْآتِي بَعْدَ عَامٍ، وَالْمَلِكُ لَنْ يَنْتَظِرَ عَامًا كَامِلًا.





خَرَجَ صَالِحٌ إِلَى الْبَرِّيَّةِ ، وَحَاوَلَ مِرَارًا أَنْ يُخَاطِبَ الْأَرْنَبَ . لَكِنَّ الْأَرْنَبَ كَانَ دَائِمًا يُسْرِعُ فِي الْهَرَبِ قَبْلَ أَنْ يَسْمَعَ كَلِمَةً وَاحِدَةً مِنْ كَلِمَاتِهِ . وَحَاوَلَ مِرَارًا أَنْ يُخَاطِبَ الدُّبَّ ، لَكِنَّ الدُّبَّ كَانَ دَائِمًا مَشْغُولًا مَعَ أُسْرَتِهِ . بَعْدَ أَنْ نَامَ فِي كَهْفِهِ طَوَالَ الشَّتَاءِ . رَاحَ صَالِحٌ يَبْحَثُ عَنِ الذُّئْبِ وَالتَّلْبِ . كَانَ التَّلْبُ أَبُو الْحُصَيْنِ يُرَاقِبُ الْحَيَوَانَاتِ الصَّغِيرَةَ مِنْ وَرَاءِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ . فَرَأَى الشَّابَّ يَتَلَفَّتُ حَوْلَهُ ، فَخَافَ وَأَسْرَعَ إِلَى جَارِهِ الذُّئْبِ كَشُورَ . ابْتَسَمَ كَشُورُ ابْتِسَامَةً عَرِيضَةً . وَقَالَ : « لَا تَخَفْ . فَهَذَا صَالِحٌ ! أَنَا أَعْرِفُهُ ! »







خَرَجَ الذِّئْبُ وَالثَّعْلَبُ مِنْ وَرَاءِ الْأَشْجَارِ . فَأَسْرَعَ صَالِحٌ إِلَيْهِمَا . وَقَالَ : «أَنَا  
صَالِحٌ . لَقَدْ أَتَيْتُ الْيَوْمَ الْغَابَةَ طَلَبًا لِعَوْنِكُمَا !»  
قَالَ الثَّعْلَبُ : «وَكَيْفَ نَعِينُكَ ، يَا صَالِحُ ؟»

رَوَى لَهُمَا صَالِحٌ مَا حَدَّثَ لَهُ مُنْذُ أَنْ نَامَ فَوْقَ شَجَرَةِ الرَّيْزَفُونِ . وَكَيْفَ أَنَّهُ شَفَى  
نَفْسَهُ ، وَشَفَى الْمَلِكَ . وَاسْتَخْرَجَ الْمَاءَ مِنْ أَرْضِ الْبُسْتَانِ الْمَلِكِيِّ . ثُمَّ قَالَ : «وَالْآنَ  
عَلَيَّ أَنْ أَشْفِيَ ابْنَةَ الْمَلِكِ الْمَشْلُوءَةَ ! لَقَدْ طَلَبَ مِنِّي الْمَلِكُ ذَلِكَ . وَلَا أَسْتَطِيعُ أَنْ  
أُخَالِفَ لِلْمَلِكِ أَمْرًا . أَرْجُوكُمَا سَاعِدَانِي !»



قال الذئبُ : «أنتَ ، يا صالح ، قد أطمعتَ أخاك ، وحمّلتَ العلاجَ إلى عيني  
الملكِ ، واستخرجتَ له المِياهَ من جوفِ البُستانِ . نحنُ نعلمُ الآنَ أنك إذا وقعتَ على  
خبرٍ فهو لك وللناسِ . لذا سنكشفُ لك العلّةَ الّتي أصابتِ ابنةَ الملكِ بالشللِ . عندما  
وقعتِ الأميرةُ عن جوادِها انغرزتِ في ظهرِها شوكةٌ دقيقةٌ ، ولن تُشفى من شللِها إلا إذا  
انترعتِ تلكَ الشوكةُ !»

شكرَ صالحُ الذئبَ والثعلبَ ، وأسرعَ إلى القصرِ وأعلمَ الملكَ بالأمرِ . فهبَّ الملكُ  
يأمرُ طبيبهُ أن يَنتزعَ تلكَ الشوكةَ . وما هي إلا لحظاتٌ حتّى كانتِ الأميرةُ تمشي وتقفزُ  
وتمرحُ كما يمشي الشبابُ ويقفزونَ ويمرحونَ .





أَعْلَنَ الْمَلِكُ فِي أَنْحَاءِ الْمَمْلَكَةِ أَنَّ الْأَمِيرَةَ ابْنَتَهُ سَتَقَرُّنُ بِمُسْتَشَارِهِ الْأَوَّلِ وَطَبِيبِهِ .  
وَطَبِيبِ الْمَمْلَكَةِ كُلِّهَا . صَالِح . فَأُقِيمَتِ احْتِفَالَاتٌ عَظِيمَةٌ . وَتَوَافَدَ النَّاسُ إِلَى الْقَصْرِ  
مُهَنِّثِينَ وَمُشَارِكِينَ .

لَا حَظَّ صَالِحٌ فِي هَذِهِ الْأَثْنَاءِ أَنَّ نَفَرًا مِنَ الْمُتَشَرَّدِينَ قَدْ تَجَمَّعَ حَوْلَ الْقَصْرِ طَمَعًا  
بِشَيْءٍ مِنَ الطَّعَامِ . وَلَقَتِ انْتِبَاهَهُ هَيْئَةُ أَحَدِهِمْ . أَحَسَّ صَالِحٌ أَنَّ قَلْبَهُ يَكَادُ يَقْفِزُ مِنْ  
صَدْرِهِ . فَخَرَجَ إِلَى ذَلِكَ الْمُتَشَرَّدِ فَإِذَا هُوَ حَقًّا أَخُوهُ مَالِح .





أَقْبَلَ صَالِحٌ عَلَى أَخِيهِ يُعَانِقُهُ. أَمَّا مَالِحٌ فَقَدْ اسْتَغْرَبَ، أَوَّلَ وَهْلَةٍ، مَا يَحْدُثُ. فَإِنَّهُ  
لَمْ يَعْرِفْ أَخَاهُ فِي ثِيَابِ الْأَغْنِيَاءِ وَهَيْئَةِ النَّبَلَاءِ.

قَالَ صَالِحٌ: «أَنْتَ مَنْعْتَ الطَّعَامَ عَنْ أَخِيكَ، أَمَّا أَنَا فَأَطْعِمُ أَخِي!» ثُمَّ أَدْخَلَهُ مَعَهُ  
إِلَى مَجْلِسِ الْمَلِكِ، وَقَالَ: «مَوْلَايَ، هَذَا أَخِي!»







بَعْدَ أَيَّامٍ خَرَجَ لِأَخْوَانِ صَالِحٍ وَمَالِحٍ يَتَرَهَانِ فِي بُسْتَانِ الْقَصْرِ . فَذَكَرَ مَالِحٌ أَنَّهُ  
مُنْذُ أَنْ تَرَكَ أَخَاهُ عَاشَ فَقِيرًا . وَكَثِيرًا مَا كَانَ يَنَامُ دُونَ طَعَامٍ . وَرَوَى صَالِحٌ بِدَوْرِهِ مَا  
جَرَى مَعَهُ بَعْدَ أَنْ فَقَدَ بَصَرَهُ ، وَقَالَ :

« يَا أَخِي ، إِذَا شِئْتَ أَذِلُّكَ عَلَى شَجَرَةِ الزَّيْزَفُونِ ، لَعَلَّكَ تَسْمَعُ مِنْ أَخْبَارِ الْحَيَوَانَاتِ  
مَا يَجْعَلُكَ تَجِدُ حَظَّكَ بَيْنَ الْبَشَرِ ! »



في مَطْلَعِ الرَّيِّعِ التَّالِي خَرَجَ مَالِحٌ إِلَى الْبُرِّيَّةِ ، وَأَسْرَعَ إِلَى شَجَرَةِ الزَّيْفُونِ يَتَسَلَّقُهَا  
قَبْلَ حُلُولِ الظَّلَامِ . وَبَعْدَ قَلِيلٍ أَقْبَلَتِ الْحَيَوَانَاتُ الْأَرْبَعَةُ : الذُّبُّ كَشُورٌ ، وَالثَّغْلَبُ أَبُو  
الْحُصَيْنِ ، وَالْأَرْنبُ مَهْرَبَانٌ ، وَالذُّبُّ نَعْسَانٌ . فَاجْتَمَعَتْ عَلَى الرَّقْصِ وَالْغِنَاءِ ، وَتَنَاوَلَتْ  
الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ ، ثُمَّ جَلَسَتْ تَسْمُرُ وَتَرْوِي الْحِكَايَاتِ .

حَرَصَ مَالِحٌ عَلَى أَلَّا تَفُوتَهُ كَلِمَةٌ مِمَّا تَقُولُهُ الْحَيَوَانَاتُ . وَبَيْنَمَا هُوَ يَمُدُّ جَسَدَهُ وَيَدُورُ  
بِرَأْسِهِ مُتَنَصِّتًا انْزَلَقَ مِنْ أَعْلَى الشَّجَرَةِ وَسَقَطَ بَيْنَ الْحَيَوَانَاتِ الْمُجْتَمِعَةِ .



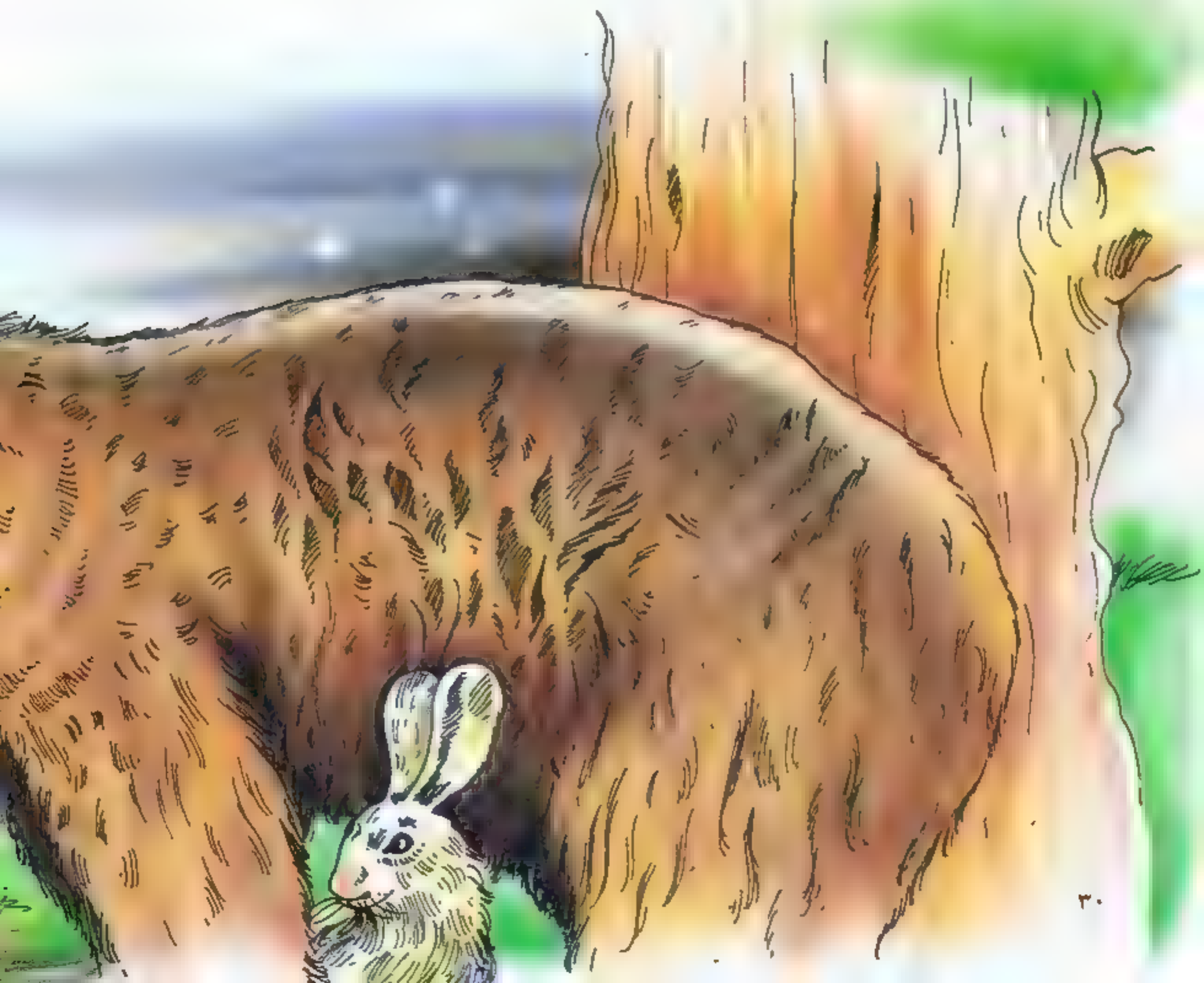


انْتَفَضَ الدُّبُّ وَالذُّبُّ غَضَبًا ، وَارْتَدَّ الثَّعْلَبُ إِلَى الْوَرَاءِ ، وَاحْتَمَى الْأَرْنَبُ وَرَاءَ الدُّبِّ .

قَالَ الذُّبُّ : «أَنَا أَعْرِفُ هَذَا الرَّجُلَ . إِنَّهُ مَالِحٌ ! لَقَدْ رَأَيْتُهُ يُسِيءُ إِلَى النَّاسِ وَيَخْدَعُهُمْ . بَلْ قَدْ رَأَيْتُهُ يَخْدَعُ أَخَاهُ وَيَمْنَعُ عَنْهُ الطَّعَامَ !»

قَالَ الدُّبُّ : «إِذَا كَشَفْنَا أَمَامَهُ سِرًّا مِنْ أَسْرَارِنَا فَقَدْ يَسْتَخْدِمُهُ فِي خِدَاعِ النَّاسِ ، وَلَكِنْ يَنْفَعُ أَحَدًا إِلَّا نَفْسَهُ .»

قَالَ الْأَرْنَبُ : «هُوَ أَيْضًا صَخْمُ الْجِسْمِ ، وَأَنَا أَخَافُ مِنْهُ !»





إِبْتَسَمَ الثَّغْلَبُ ابْتِسَامَةً مَا كِرَةً ، وَقَالَ : « إِنَّهُ مُحْتَالٌ فِعْلًا ، لَكِنْ قَدْ يَتَغَيَّرُ الْمُحْتَالُ مِنْ  
حَالٍ إِلَى حَالٍ . لِيَعُدَّ إِلَيْنَا مَالِحٌ فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ ، فَإِذَا كَانَ قَدْ أَحْسَنَ الْفِعْلَ اسْمَعْنَاهُ  
حِكَايَاتِنَا ، وَإِلَّا طَلَبْنَا مِنْهُ أَنْ يَعُودَ بَعْدَ عَامٍ آخَرَ ، وَآخَرَ ، إِلَى أَنْ يَتَأَكَّدَ لَنَا أَنَّهُ أَصْبَحَ  
سَوِيًّا صَالِحًا . »

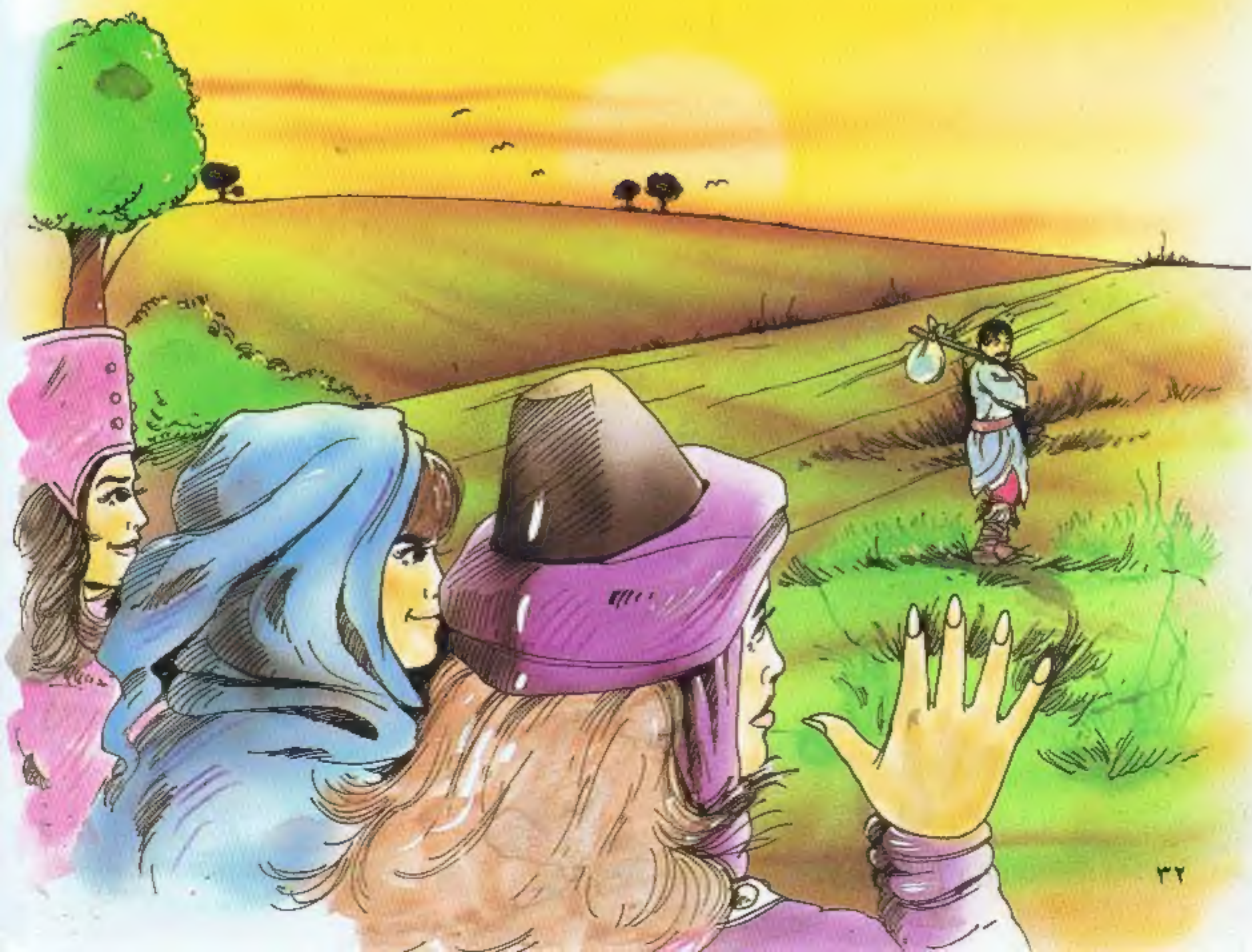
وَهَكَذَا كَانَ أَنْ اتَّفَقَتِ الْحَيَوَانَاتُ عَلَى أَنْ تُعْطِيَ الْفَتَى فُرْصَةً لِيُصْلِحَ مِنْ حَالِهِ .





عاشَ صالح وزوجته الأميرة الفاتنة في قصرٍ مجاورٍ لقصرِ الملكِ . فقدَ كانَ الملكُ يريدُه أن يكونَ قريباً منه يستشيرُه في شُؤونِ المملكةِ ، كبيرها وصغيرها ، في أيِّ وقتٍ يشاءُ . وكانَ صالح قد استدعى أمَّهُ ، فجاءتْ إلى القصرِ ونسيتْ عيشةَ الفقرِ .

أمّا صالح فقد انطلقَ يدورُ في الدنيا ، علَّه يكتسبُ شيئاً من الصدقِ والمحبَّةِ . فقدَ كانَ عليه أن يمثُلَ بعدَ عامٍ أمامَ الحيواناتِ الأربعةِ : الدُّبَّ والدُّنْبَ والثعلبِ والأرنبِ ، فيراقبها ترقصُ وتُغني وتطربُ ، وتأكلُ وتشربُ ، ويُقدِّمَ لها حساباً عما تعلَّم في ذلك العامِ .





## أسئلة

- بِمَ كان صالح ومالِح يختلفان ، وكيف ؟ (ص ٢ - ٣)
- ما كان جواب مالِح عندما طلب منه أخوه أن يشاركه طعامه ؟ (ص ٤ - ٥)
- لِمَ تسلَّق صالح الشجرة ؟ (ص ٦ - ٧)
- هل تُوافق المؤلف على الأسماء التي أعطاهما للذئب والثعلب والأرنب والدب ؟ لماذا ؟ (ص ٨ - ٩)
- كيف كان ردُّ فعل الملك حين عَلِم أن بالباب شابًا يزعم أنه قادر على شفائه ؟ (ص ١٠ - ١١)
- أين نام الملك ليلته تلك ، ولماذا ؟ (ص ١٢ - ١٣)
- ما المطلب الجديد للملك ؟ (ص ١٤ - ١٥)
- لِمَ اختبأ صالح فوق الشجرة فلم يكشف عن نفسه ؟ (ص ١٦ - ١٧)
- ما كانت المكافأة التي حصل عليها صالح ؟ (ص ١٨ - ١٩)
- ما كان مطلب الملك هذه المرّة من مستشاره الخطير وطيبه الشهير ؟ (ص ٢٠ - ٢١)
- بِمَ كان الدب مشغولاً ، ولماذا ؟ (ص ٢٢ - ٢٣)
- لِمَ قرّرت الحيوانات مساعدة صالح ؟ (ص ٢٤ - ٢٥)
- لِمَ لم يعرف مالِح أخاه أول الأمر ؟ كيف تعرف أن صالحًا لم يخجل من هيئة أخيه المتشرّد ؟ (ص ٢٦ - ٢٧)
- لِمَ أخبر صالح أخاه مالِحًا بسِرّ شجرة الزيزفون ؟ (ص ٢٨ - ٢٩)
- لِمَ لم تساعد الحيوانات مالِحًا ؟ ما الشرط الذي وضعت له لمساعدته ؟ (ص ٣٠ - ٣١)
- هل تعتقد أن مالِحًا سيّفي بوعده هذه المرّة ؟ لماذا ؟ (ص ٣٢)
- بكلمة واحدة ، صفْ شخصيّة كلٍّ من صالح ومالِح والملك . علّلْ جوابك .

مكتبة لبنات ناشرون ش.م.ل.

ص.ب: ٩٢٣٢-١١

بيروت ، لبنات

جميع الحقوق محفوظة : لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب أو تصويره

أو تخزينه أو تسجيله بأي وسيلة دون موافقة خطيّة من الناشر.

© الحقوق الكاملة محفوظة لمكتبة لبنات ناشرون ش.م.ل. ١٩٩٤

طبعة جديدة ١٩٩٨





## كتب الفراشة

### حكايات محبوبية ٢٧. شجرة الأسرار

صالح يسلك طريق الخير ، ومالح يسلك طريق الشر . وبينهما شجرة أسرار ،  
وملك يطلب المستحيل . لمن تكشف شجرة الأسرار أسرارها ، وعمّن تمنعها ،  
وكيف ؟ ما قصة النبع الموحل ، وما سرّ الأميرة العليّة ؟ أين يجتمع الذئب كُشور ،  
والثعلب أبو الحصّين ، والأرنب مَهْرَبان ، والدبّ نَعسان ، ومتى ؟ هل تُتاح لمالح  
فرصة أخرى يُصلح بها حاله ، ويأتي شروط ؟  
قصة طريفة لطيفة سيقراها أبناؤنا بشوق بالغ ، قصة القوة العجيبة التي يولّدها  
الخير في نفوسنا .



01C195206

THE TREE OF SECRETS  
(ARABIC) BUTTERFLY BOOKS

مكتبة لبنات ناشرون